

## **OGÓLNE ZASADY I WARUNKI**

### **świadczenia usług prawnych przez kancelarię Sołtysiński Kawecki & Szlęzak**

#### **1. Zakres zastosowania**

- 1.1. Niniejsze ogólne zasady i warunki określają warunki świadczenia usług prawnych przez **Sołtysiński Kawecki & Szlęzak – Kancelaria Radców Prawnych i Adwokatów Spółka Komandytowa** z siedzibą w Warszawie, ul. Jasna 26, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0001077722 przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP: 526 13 56 922, REGON: 011991918 („**SK&S**”) na rzecz klientów nie będących konsumentami („**Klient**”).
- 1.2. Niniejsze ogólne warunki i zasady stanowią integralną część umowy o świadczenie usług prawnych na rzecz Klienta, w takim zakresie w jakim nie zostały one wyraźnie uchylone lub zmienione taką umową.
- 1.3. Niniejsze ogólne warunki i zasady wiążą Klienta w przypadku: (i) ich doręczenia przed zawarciem umowy; (ii) udostępnienia ich Klientowi w postaci elektronicznej, również poprzez wskazanie na ich publikację na stronie internetowej SK&S. Wyłączone zostaje zastosowanie wzorców umownych (w tym ogólnych warunków i regulaminów) Klienta, a postanowienia zlecenia sprzeczne z niniejszymi ogólnymi warunkami i zasadami wymagają wyraźnego przyjęcia przez SK&S. Przepisów art. 68<sup>2</sup> i 385<sup>4</sup> kodeksu cywilnego nie stosuje się.

#### **2. Zakres zlecenia i jego wykonanie**

- 2.1. O ile SK&S nie zawarł z danym Klientem umowy o świadczenie usług prawnych w formie pisemnej, umowa taka może zostać zawarta w drodze wymiany oświadczeń woli w dowolnej formie (np. telefonicznie lub pocztą elektroniczną) i wymaga każdorazowo wyraźnego przyjęcia zlecenia przez SK&S. Przyjęcie zlecenia przez SK&S może nastąpić jedynie w formie pisemnej lub pocztą elektroniczną lub w sposób dorozumiany, poprzez rozpoczęcie świadczenia usług w zakresie wskazanym przez Klienta w jego zleceniu.
- 2.2. Co do zasady, SK&S podejmując się świadczenia usług prawnych dla Klienta, świadczy je w zakresie wyraźnie zleconym SK&S przez Klienta, w szczególności SK&S nie jest odpowiedzialny za całokształt spraw Klienta ani za jego inne sprawy nie objęte zleceniem, np. za sprawy podatkowe, chyba że otrzyma takie wyraźne zlecenie od Klienta.
- 2.3. Zakres pierwotnego zlecenia może ulec zmianie (zawężeniu lub rozszerzeniu) z zastrzeżeniem, iż w przypadku braku zgody SK&S na zmianę zakresu zlecenia SK&S niezwłocznie poinformuje o tym Klienta.
- 2.4. SK&S nie świadczy doradztwa prawnego w zakresie prawa obcego. Jeżeli wynika to z wyraźnego zlecenia Klienta lub z charakteru tego zlecenia, SK&S dla jego wykonania może zaangażować zagranicznego doradcę prawnego. W takim przypadku zagraniczny doradca prawny nie jest podwykonawcą SK&S, a SK&S jedynie koordynuje współpracę z tym doradcą i nie jest odpowiedzialny za jego porady.
- 2.5. SK&S świadczy usługi na podstawie otrzymanego zlecenia wyłącznie na rzecz Klienta lub wskazanego przez niego końcowego odbiorcy usługi, a ich wykorzystanie przez osoby trzecie wymaga odrębnej zgody SK&S. Jeżeli Klient wskazał innego niż on końcowego odbiorcę usługi, stosunek prawny między SK&S a takim końcowym odbiorcą usługi regulują niniejsze ogólne zasady i warunki, a Klient ponosi odpowiedzialność wobec SK&S za zapłatę wynagrodzenia i zwrot kosztów SK&S przez takiego końcowego odbiorcę usługi, jak również zwolni SK&S (oraz wspólników, pracowników i współpracowników SK&S) z odpowiedzialności

wychodzącej poza zapisy zawarte w umowie z Klientem lub/oraz niniejsze ogólne zasady i warunki.

- 2.6. SK&S decyduje według swego uznania o sposobie wykonania zlecenia, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów i stosownych standardów zawodowych oraz, o ile uzna to za możliwe i celowe, wskazówek Klienta.
- 2.7. Wykonywaniem usług dla danego Klienta kieruje Partner SK&S odpowiedzialny za zlecenie Klienta, który ustala organizację świadczenia usług prawnych na rzecz Klienta, w tym dobór prawników i asystentów prawnych, którym powierza wykonanie danych usług.
- 2.8. SK&S może zażądać od Klienta, w każdym momencie stosownej zaliczki, której wysokość będzie odzwierciedlała rodzaj zlecenia i przewidywane zaangażowanie SK&S. Wpłacona zaliczka będzie rozliczona, bez odsetek, przy ostatniej fakturze, po zakończeniu świadczenia usług dla danego Klienta.

### **3. Komunikacja**

- 3.1. Klient może wskazać osoby, które działając w jego imieniu mogą zmieniać zakres zlecenia, a także udzielać SK&S w jego imieniu wskazówek co do sposobu wykonania zlecenia. Do czasu wskazania takich osób, przyjmuje się, że każda osoba działająca w ramach organizacji Klienta lub jego spółek powiązanych, która pozostaje w kontakcie z SK&S, jest upoważniona do tego rodzaju czynności.
- 3.2. Klient wyraża zgodę na korzystanie przez SK&S z elektronicznych środków porozumiewania się i usług przechowywania danych, niezależnie od tego, czy są dostarczane przez osoby trzecie, na potrzeby komunikacji. SK&S nie ponosi odpowiedzialności za szkodę spowodowaną korzystaniem z takich środków i usług (w tym zniekształceniem lub utratą komunikatów i informacji).

### **4. Wynagrodzenie, zwrot kosztów**

- 4.1. Wynagrodzenie SK&S za usługi prawne w ramach danego zlecenia będzie obliczone jako iloczyn liczby godzin poświęconych przez prawników i asystentów prawnych na świadczenie usług dla Klienta, przez wyrażoną w euro stawkę godzinową poszczególnych osób. Dla klientów krajowych wynagrodzenie to będzie przeliczane na złote według średniego kursu NBP, użytego do wystawienia faktury oraz powiększone o obowiązujący podatek VAT. Do faktury dołączony będzie opis czynności wykonanych przez prawników SK&S oraz łączny czas (notowany w jednostkach 1/10 godziny) poświęcony na ich wykonanie przez danego prawnika w danym dniu. Czas asystentów prawnych będzie podany zbiorczo, dla wszystkich asystentów pracujących przy zleceniu i za cały okres rozliczenia.
- 4.2. Stawki godzinowe prawników i asystentów prawnych SK&S są ustalane z reguły raz do roku, na dany rok kalendarzowy, chyba że warunki rynkowe uzasadniają ich zmianę w trakcie danego roku, o czym SK&S poinformuje Klienta ze stosownym wyprzedzeniem. Wysokość stawek godzinowych jest ustalana stosownie do zaszeregowania i doświadczenia danego prawnika lub asystenta prawnego. Zmiana stawek godzinowych nie stanowi zmiany umowy. Obowiązujące w 2024 r. stawki godzinowe wynoszą: 360-390 EUR dla Partnerów, 250-300 EUR dla prawników o statusie *Senior Counsel*, 135-300 EUR dla pozostałych prawników oraz 75-90 EUR dla asystentów prawnych.
- 4.3. SK&S przysługuje, poza wynagrodzeniem, zwrot zindywidualizowanych wydatków poniesionych w związku z wykonywaniem zlecenia dla Klienta, takich jak np.: opłaty sądowe, skarbowe i notarialne, podatek od czynności cywilnoprawnych, koszty tłumaczeń, koszty noclegów i przejazdów, przesyłek kurierskich, itp. Wydatki te będą zwracane na podstawie stosownych rachunków i faktur. W przypadkach, gdy oczekiwana kwota tych wydatków

będzie znacząca, SK&S może zwrócić się do Klienta o stosowną zaliczkę na ten cel. SK&S przysługuje także zwrot kosztów poniesionych bezpośrednio przy wykonywaniu czynności w ramach zlecenia (takich jak rozmowy telefoniczne, komunikacja faksowa i emailowa, usługi pocztowe, koszty kserowania dokumentów i tym podobnych czynności), które z przyczyn technicznych nie mogą być dokumentowane oddzielnymi rachunkami. Klient zostanie obciążony tymi kosztami w sposób zryczałtowany, jako określony procent łącznej kwoty wynagrodzenia SK&S. Klient zwalnia SK&S ze wszelkich zobowiązań zaciągniętych przez SK&S wobec osób trzecich w celu należytego wykonania zleconych usług.

## **5. Rozliczanie usług, faktury VAT**

- 5.1. Klient zobowiązany jest do poinformowania SK&S o prowadzeniu działalności gospodarczej lub nie, o swoim statusie podatkowym i posiadanym numerze NIP.
- 5.2. Rozliczenie usług świadczonych przez SK&S (wynagrodzenie oraz koszty podlegające zwrotowi), będzie następowało na podstawie faktur VAT, wystawianych w okresach miesięcznych, na koniec miesiąca, chyba że charakter zlecenia uzasadnia inny okres rozliczeniowy i zostanie to uzgodnione z klientem. Faktury SK&S są płatne przez Klienta, bez potrąceń, w terminie 14 dni od ich otrzymania, przelewem na konto wskazane na fakturze. Na przelewie powinien być wskazany numer faktury, za którą dokonywana jest zapłata. W przypadku braku takiego wskazania SK&S rozliczy dokonaną wpłatę z najstarszymi wymagalnymi należnościami od Klienta.
- 5.3. Faktury będą wystawiane Klientom zgodnie z otrzymaną od nich informacją o ich statusie podatkowym i posiadanym numerze NIP oraz zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami podatkowymi. Stosownie do tych przepisów, w zależności od statusu podatkowego Klienta, do kwot wynagrodzenia i zwracanych kosztów może być doliczony podatek VAT.
- 5.4. Faktury VAT będą wysyłane pocztą elektroniczną na adres wskazany przez Klientów. Opis czasu i czynności, dołączany do faktury, o którym mowa w pkt. 2.1, nie stanowi dokumentu księgowego i powinien być przechowywany przez Klienta oddzielnie od dokumentów księgowych, ponieważ zawiera on poufne informacje chronione przywilejem relacji klient-prawnik.
- 5.5. W przypadku uwag lub zastrzeżeń Klienta do faktury lub załączonego do niej opisu czasu i czynności, SK&S oczekuje ich zgłoszenia w ciągu 14 dni od otrzymania faktury, po upływie którego to terminu uznaje się, że Klient zaakceptował fakturę bez zastrzeżeń.
- 5.6. W przypadku opóźnienia w regulowaniu przez Klienta należności za świadczone usługi, SK&S może naliczyć Klientowi odsetki ustawowe lub zawiesić świadczenie usług do czasu uregulowania należności, informując o tym uprzednio Klienta.

## **6. Ochrona danych osobowych**

- 6.1. SK&S jest administratorem danych osobowych osób fizycznych, które zawierają umowę w imieniu Klienta, a także osób kontaktowych po stronie Klienta, w tym osób upoważnionych do składania zleceń oraz osób obsługujących procesy ich rozliczeń. Zasady przetwarzania danych osobowych ww. osób przez SK&S są zawarte w polityce prywatności dostępnej pod adresem <https://skslegal.pl/pl/polityka-prywatnosci>.
- 6.2. SK&S jest administratorem danych osobowych, udostępnianych lub przekazywanych mu bezpośrednio lub pośrednio przez Klienta lub pozyskiwanych w inny sposób przez SK&S w ramach świadczenia usług prawnych. Na podstawie art. 14 ust. 5 lit d) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE („**RODO**”), SK&S nie

wykonuje obowiązek informacyjny wobec ww. osób z uwagi na obowiązek zachowania tajemnicy zawodowej.

- 6.3. W przypadku danych osobowych udostępnianych lub przekazywanych SK&S pośrednio lub bezpośrednio przez Klienta, Klient zapewni SK&S oraz jego ewentualnych podwykonawców, że przetwarza, w tym udostępnia SK&S takie dane osobowe zgodnie z prawem (w szczególności posiada i stosuje wymagane polityki przetwarzania danych osobowych) i nie zachodzą okoliczności, które uniemożliwiłyby zgodne z prawem przetwarzanie takich danych osobowych przez SK&S, a przetwarzanie tych danych jest niezbędne do realizacji przedmiotu zlecenia.
- 6.4. Przy świadczeniu usług prawnych SK&S może posługiwać się podwykonawcami świadczącymi usługi związane z danym zleceniem, w związku z tym może zachodzić potrzeba przekazania podwykonawcom przetwarzania lub udostępnienia danych osobowych związanych z danym zleceniem. W przypadku udostępniania lub powierzenia przetwarzania danych osobowych podwykonawcom lub ogólnie osobom trzecim, SK&S nakłada na takie osoby odpowiednie zobowiązania dotyczące poufności oraz przestrzegania zasad przetwarzania danych osobowych.
- 6.5. SK&S ma prawo – o ile uzasadnione jest to zakresem realizowanej pomocy prawnej lub jeżeli wymaga tego Klient – do przekazywania danych osobowych w ramach Europejskiego Obszaru Gospodarczego („EOG”) oraz również poza EOG, przy spełnieniu właściwych wymagań prawnych określonych przez RODO.
- 6.6. Jeżeli Klient ma siedzibę w państwie trzecim, nie zapewniającym odpowiedniej ochrony danych osobowych, a w ramach świadczenia usług SK&S może przekazywać Klientowi dane osobowe, Klient i SK&S zawrą dodatkową umowę ze standardowymi klauzulami umownymi, dotyczącymi przekazywania danych osobowych do państw trzecich, przyjętymi przez Komisję Europejską.
- 6.7. Klient i SK&S ponoszą samodzielną, własną odpowiedzialność za przestrzeganie wymagań dotyczących ochrony danych osobowych. Klient jest zobowiązany naprawić wszelkie szkody poniesione przez SK&S, jego personel lub podwykonawców w związku z naruszeniem właściwych wymagań prawnych przez Klienta lub przez podmioty, za które odpowiada lub w związku z nieprawdziwością jakichkolwiek oświadczeń w zakresie danych osobowych.

## 7. **Obowiązki wynikające z regulacji AML (przeciwdziałanie praniu pieniędzy)**

SK&S podlega przepisom ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu („**Ustawa AML**”). Nakładają one na SK&S obowiązek stosowania wobec Klienta środków bezpieczeństwa finansowego, w tym m.in. obowiązek identyfikacji i weryfikacji tożsamości Klienta, jego przedstawicieli i reprezentantów, weryfikacji tożsamości przedstawicieli Klienta, identyfikacji i weryfikacji tożsamości beneficjenta rzeczywistego, uzyskiwania informacji o powiązaniach Klienta z osobami zajmującymi eksponowane stanowiska polityczne, a także obowiązek zawiadomienia Generalnego Inspektora Informacji Finansowej o okolicznościach, które mogą wskazywać na podejrzenie prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu. Zgodnie z Ustawą AML Klient ma obowiązek przedstawić SK&S wszelkie żądane informacje i dokumenty określone w Ustawie AML, w szczególności doręczyć wypełniony formularz Poznaj Swego Klienta („**Formularz KYC**”) oraz aktualizować zawarte w nim informacje. SK&S zastrzega sobie prawo do nierozpoczynania wykonywania usług lub do ich zawieszenia lub zakończenia jeżeli nie otrzyma od Klienta stosownych informacji, w tym wypełnionego Formularza KYC oraz dokumentów wymaganych przez Ustawę AML.

## **8. Wypowiedzenie umowy oraz konflikt interesów**

- 8.1. Zarówno Klient jak i SK&S może wypowiedzieć umowę o świadczenie usług prawnych w każdym czasie, ze skutkiem natychmiastowym lub z upływem oznaczonego terminu. Wypowiedzenie umowy przez Klienta nie zwalnia go z obowiązku zapłaty kwot należnych SK&S z tytułu usług świadczonych do czasu wypowiedzenia. Ponadto, Klient zobowiązany będzie do zapłaty SK&S kwoty stanowiącej ekwiwalent nakładów (w tym kosztu dodatkowych usług prawnych) i wydatków poniesionych przez SK&S w interesie Klienta, w okresie od wypowiedzenia do czasu przekazania sprawy innemu doradcy prawnemu. Z tytułu wypowiedzenia umowy przez jedną Stronę, drugiej Stronie nie służy roszczenie o naprawienie szkody, nawet jeżeli wypowiedzenie nastąpiło bez ważnego powodu. Wypowiedzenie umowy przez którąkolwiek ze Stron obejmuje wypowiedzenie wszystkich pełnomocnictw, jakie SK&S otrzymał od Klienta.
- 8.2. SK&S zastrzega sobie wyłączne prawo do rozstrzygania kwestii tzw. „konfliktu interesów”, z poszanowaniem zasad etyki zawodowej radców prawnych lub adwokatów oraz z uwzględnieniem uzasadnionych interesów Klienta i SK&S. Z upływem 12 miesięcy od daty ostatniej czynności dla Klienta lub wystawienia dla niego ostatniej faktury, SK&S jest uprawniony do uznania, iż z punktu oceny konfliktu interesów, dany podmiot przestał być klientem SK&S.
- 8.3. SK&S może się powoływać na usługi doradztwa na rzecz Klienta w materiałach i informacjach marketingowych.

## **9. Odpowiedzialność SK&S**

- 9.1. Odpowiedzialność SK&S wobec Klienta z jakiegokolwiek tytułu, w tym z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy o świadczenie usług prawnych ograniczona jest standardowo do kwoty strat poniesionych przez Klienta, nie wyższej jednak niż kwota stanowiąca trzykrotność kwoty wynagrodzenia SK&S za okres 12 miesięcy poprzedzających moment, w którym nastąpiło zdarzenie powodujące powstanie szkody, wliczając w to miesiąc, w którym zdarzenie to nastąpiło. Ponadto Klient zrzeka się wobec wszystkich obecnych i przyszłych współników SK&S wszelkich praw i roszczeń, które mogłyby mu przysługiwać wobec danego współnika jako osoby odpowiedzialnej za zobowiązania SK&S wynikające z niniejszej umowy i każdego zlecenia, oraz zobowiązuje się nie podnosić jakichkolwiek roszczeń wobec współników lub pracowników SK&S.
- 9.2. W związku z wykonywaniem usług SK&S może korzystać i udostępniać klientom możliwość korzystania z narzędzi teleinformatycznych lub przetwarzania danych dostarczanych przez osoby trzecie, w tym z rozwiązań w chmurze publicznej (np. w celach przekazywania dokumentacji, automatyzacji procesów, tłumaczeń, analizy dokumentów, tzw. wirtualnych asystentów lub data roomów). SK&S nie ponosi odpowiedzialności za szkodę spowodowaną korzystaniem z takich narzędzi lub brakiem ich dostępności.

## **10. Prawo właściwe i rozstrzyganie sporów**

- 10.1. Stosunek prawny między SK&S i Klientem (w tym Umowa o świadczenie usług prawnych pomiędzy SK&S i Klientem oraz niniejsze ogólne zasady i warunki), jak również wszelka odpowiedzialność SK&S wobec Klienta (umowna lub pozaumowna), podlegają prawu polskiemu.

10.2. Wszelkie spory związane z niniejszymi ogólnymi zasadami i warunkami (oraz umową zawartą na ich podstawie pomiędzy SK&S i Klientem) będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby SK&S.

#### **11. Zmiana**

W czasie trwania umowy z Klientem, SK&S może zmienić treść niniejszych ogólnych zasad i warunków informując Klienta o takiej zmianie i jej treści. Zmienione ogólne zasady i warunki wiążą Klienta jeżeli nie wypowie umowy w terminie 14 dni od otrzymania takiej informacji.

#### **12. Język i dostępność**

Niniejsze ogólne zasady i warunki zostały sporządzone w języku polskim i angielskim i są dostępne na stronie [www.skslegal.pl](http://www.skslegal.pl). W przypadku sporu co do ich treści, rozstrzygająca jest polska wersja językowa.

Sołtysiński Kawecki & Szlęzak

Warszawa, styczeń 2024 r.